Należytość pocztowa opłacono ryczałtem
Суббота 25 іюля 1925 г. V-й год изд. № 874 V-й год изд. Цѣна отдѣльн. № 20 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 25 гр. посреди текста 50 гр. позади текста 15 гр. Страница об'явл. заним 10. столб Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл

Рукописи не возвращаются. Редактор принимает ежедневно с 12—2 дня. Контора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч ежедневно, кромѣ праздников.

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Отдѣл. Варшава, Новолипье 9 кв 9

Ровно — Ковель — Владимір-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

Magistrat m. Kostopola
L. 4675.

Magistrat m. Kostopola zamierza wybudować

miejską elektrownię i założyć instalację swietlną na ulicach miasta i mieszkaniach

P.P. Reflektanci na podjęcie powyższych robót zechcą się zgłosić osobiście wraz z odnośnemi projektami do kancelarji tegoż Magistratu do dnia 28 b. m. do godziny 12-ej dla omówienia szczegółów i warunków

Burmistrz m. Kostopola B. TWORZYAŃSKI.

Магистрат г. Костополя
№ 4675.

Магистрат г. Костополя, желая выстроить ГОРОДСКУЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ СТАНЦІЮ и оборудовать инсталяцію для ОСВѢЩЕНІЯ УЛИЦ ГОРОДА и КВАРТИР, просит лиц, желающих взять эту работу. обратиться лично с соотвѣтственными проэктами в канцелярію магистрата до 28 с. м. до 12 часов, чтобы сговориться о подробностях и условіях.

Б. ТВОРЖИАНЬСКІЙ
Бургомистр г. Костополя.

Zgubiono kartę przyznaczenia P. K. U. Równe na imię Jana Mikołajczuka Uważać za nieważnie.

Телеграммы.

Успѣхи бѣлорусскаго возстанія.

ВАРШАВА 24-VII. Здѣсь получены свѣдѣнія об увеличивающемся повстанческом движеніи на сов. Бѣлоруссіи и его успѣхах

В ночь на 19 іюля повстанческими отрядами послѣ боя была занята желѣзно-дорожная станція Кушвичи. Отряд дѣйствовавшій под командованіем капитана царской арміи Протосенинкова, убили начальннка станціи и кассира (оба были коммунистами.) задержали скорый поѣзд, шедшій из Кіева в Минск, и произвели обыск пассажиров, розыскивая среди них коммунистов.

Посланная для усмиренія возставших карательная экспедиція в в составѣ двух эскадронов, в окрестностях Турова попала в засаду, устроенную бѣлорусскими повстанцами Совѣтскіе кавалеристы частично были перебиты, частично же перешли на сторону возставших. В окрестностях Лепеля отряд красной жандармеріи попал также в руки повстанцев, часть жандармов была перерѣзана, часть же была взята в плѣн.

Разныя извѣстія

Чествованіе генерала П. Н Врангеля.

В воскресенье, 12-іюля, в залѣ гражданских инженеров Обще-воинскій союз устроил обѣд в честь находящагося в Парижѣ ген. П. Н. Врангеля. На обѣдѣ присутствовали политическіе и общественные дѣятели всѣх направленій, стоящіе на точкѣ зрѣнія сохраненія и поддержки Русской Арміи.

Собраніе открылось рѣчью ген. П. Н. Врангеля:

Господа пять лѣт как Армія в изгнаніи Пять лѣт, как живет она без Родины, без средств, без правовой защиты. Едва ли пять лѣт тому назад ея друзья и ея враги допускали возможность этого чуда. Оно на лицо. Измѣнилась внѣшность, но Армія жива. Жива и будет жить. Будет —ибо умѣет желать, умѣет, стиснув зубы, терпѣть, умѣет дерзать... Во имя Родины... Для нея хранит она себя. Для нея бережет свои силы. Трепетно ждет она дня, когда онѣ понадобятся Роднчѣ. Когда призовет ее к подвигу Верховный Вождь. В его безкорыстную любовь к Родинѣ, мудрость и жертвенную готовность она вложила свои упованія. И первая чара за Него.

За здоровье его Императорскаго Высочества Великаго Князя Николая Николаевича „Ура“

Затѣм ген. Хольмсен выступил с привѣтствіем ген. Врангелю, указав на то, что Главнокомандующій неизмѣнно стоит на своем посту, и спасая Русскую Армію, спас честь русскаго имени. Обѣщая вывезти Армію из Крыма, ген. Врангель свое слово сдержал. Честь ему и слава.

В дальнѣйших привѣтствіях проф. И. П, Алексинскаго, проф. А. В. Карташева, А. С. Хрипунова, П. А. Иваницкаго, ген. Репьева, ген. Баратова, проф. П. Б. Струве, ген. Миллера, Б. А. Суворина, ген. Сычева, слышен был общій призыв к сохраненію воинской спайки и поддержкѣ сохранившихся частей, так как придет время, когда двинутся они опять на спасеніе и созданіе прежней Великой и могущественной Россіи.

Во время обѣда было концертное отдѣленіе, в котором выступали: артистка императорских театров М. Б. Черкасская, театра Комиссаржевской В. А. Дюкоммен, тенор Г. А. Лапшин, артистка Фотя Полякова.

На банкетѣ присутствовало свыше 450 человѣк и многим пришлось отказать за недостатком мѣста.

В заключеніе при криках „ура“ и общих привѣтствіях ген. П. Н. Врангель был на руках вынесен к автомобиллю

„Возрожденіе“

Мѣстная жизнь

С'ѣзд делегатов колбасных цехов волынскаго воеводства

В минувшее воскресенье 19 іюля в помѣщеніи магистрата состоялся с'ѣзд делегатов колбасных цехов волынскаго воеводства. Прибывшіе делегаты здав отчеты о дѣятельности своих цехов, занялись обсужденіем ряда организаціонных вопросов, а также вопросов, касающихся введенія новаго промысловаго устава, об организаціи ветеринарнаго и санитарнаго надзоров, боен, поставок финансовых вопросов и т. д.

В заключеніе принято было постановленіе об об'единеніи волынских цехов в Окружной Союз, с мѣстом нахожденія Правленія этого Союза в г. Ровно.

Новые цехи на Волыни.

Благодаря энергіи г. волынскаго ремесленнаго инструктора профессора Прусевича на территоріи волынскаго воеводства образовались недавно слѣдующіе цехи: в Здолбуновѣ слесарско-кузнечный, старшина г. Глейх, подстаршіе г. Пильный г. Кубенко. В состав цеха входит 11 членов. В Дубно организован колбасный цех: в составѣ 8 членов Старшій г. Секода, подстаршіе г.г. Стронскій и Залавскій. И такой же цех в Кременцѣ: старшій г. Аукст, подстаршіе: г.г. Осовскій и Вотава.

Результаты прыжков.

В минувшее воскресенье 19 іюля в часы досуга рабочіе кирпичнаго завода Райза в отсутствіи другого разумнаго развлеченія, организовали „прыжки“ на призы, заключающіеся в том, что участники состязянія прыгали с гофманских печей (высота 9 арш.) В результатѣ этих прыжков один из участников Станислав Адамусик соскочил так неудачно, что сломал себѣ правую ногу. Несчастному немедленно была оказана медицинская помощь. Отсутствіе в г. Ровно доступных народных развлеченій, заставляет выразить пожеланіе, чтобы мѣстныя культурно-просвѣтительныя организаціи, ведующія устройством народных развлеченій, идя на встрѣчу в этом направленіи потребностям мѣстнаго населенія, усилили бы свою дѣятельность обратя вниманія также и на окраины города.

Тоже забастовка.

Вблизи казарм 21 ул. полка подрядчиком Л. Толочко строится сейчас военная баня. Каменщики, работавшіе на этой постройкѣ, вслѣдствіе неудовлетворенія, г. Л. Толочкой, их экономических требованій т. е. повышенія заработной платы до 33 гр. в час. об'явили с 18 іюля забастовку. Ввиду же упорства своего работодателя, они на слѣдующій день стали разбирать сдѣланную ими накунѣ кладку. В настоящее время забастовка эта ликвидирована, требованія рабочих удовлетворены

К чему такая разница в цѣнах?

Поклонники „курева“ край не заинтересованы неравномѣрными цѣнами, взимаемыми в легальных мѣстах продажи табачн. изд. на цегельни за продаваемыя там папиросы. И так напр. в центральной части города папиросы „Радіо“ продаются по 30 грошей коробка, в табачных лавках за эти-же издѣлія взимается плата по 35 гр. и иногда и дороже. Неужели же разница в цѣнах об'ясняется отдаленностью Цегельни от города и вызвана необходимостью покрыть расходы по доставкѣ?

Странные порядки на жел.-дорожной станціи в Ровно.

На пассажирской ж.-дорожной станціи „Ровно дѣйствует только одна пассажирская касса Пассажирское же движеніе столь значительно, что один кассир не в состояніи удовлетворить всѣх пассажиров. Доказательством этого является хотя бы факт имѣвшій мѣсто, замѣченный нами 8 іюля перед отходом поѣзда в Варшаву (в 8 ч. 22 м.) Около кассы стояло столь много пассажиров, что значительная их часть не успѣв взять билеты, вынуждена была остаться и дожидать слѣдующаго поѣзда. Случаи подобные описуемому не рѣдки. Одной из главных причин этого неудобства является отсутствіе второй кассы а также слишком большая медлительность г. кассира.

На ровенской станціи давно уже чувствуетсянеобходимость устройства второй вспомогательной кассы.

Д-р БОРИС СЕГАЛ.

Психо-физическія причины женской измѣны.

(из записной книжки врача).

Приступая к печатанію ряда статей на тему затронутую Д-ром Б.Сегалом, редакція „В.С.“ считает необходимым подчеркнуть всю важность, нуждающагося в освѣщеніи, вопроса, полагая что далеко не для всѣх ясны дѣйствительныя причины, как семейнаго счастья, так и семейных разладов.

Как в том, так и в другом случаѣ, кромѣ общих законов дѣйствуют тысячи случайных причин зачастую заставляющих заинтересованных лиц дѣлать, невольно, весьма грубыя ошибки, при обсужденіи конкретных фактов.

Статистика одна из самых точных наук говорит, что послѣ стихійных или народных бѣдствій влекущих за собой значительное истребленіе человѣческаго рода, наблюдается повышеніе рождаемости. Природа таким образом восполняет понесенную убыль.

Невольно подчиняясь закону природы, прекрасная половина человѣческаго рода-женщина, стремится сама не сознавая почему, сдѣлаться как можно соблазнительнѣе, чтобы привлечь возможно большее количество мужчин, дабы в дальнѣйшем выбрать, из них достойнѣйшаго.

Откровѣнные туалеты, или подчеркивающіе или обнащающіе наиболѣе дѣйствующіе на инстинкт самца, части роскошнаго женскаго тѣла, изощреніе в примѣненіе косметических средств, как напр. „ярко-красныя губы“ сладострастные танцы, как шимми-дающіе возможн на глазах у всѣх, всѣм тѣлом ощущать радость интимнаго прикосновенія, вот тѣ средства к которым невольно прибѣгает женщина, чтобы возможно лучше и быстрѣе исполнить свое великое предназначеніе, продолжительницы рода человѣческаго.

Наши читательницы и читатели несомнѣнно отозвутся и и постараются освѣтить возможно полно затронутые вопросы, стараясь подойти к тайнѣ, составляющей горе и радость человѣческаго бытія, а может быть и сокровенный смысл его.

Редакція.

Наблюдая семейную жизнь современнаго общества, мы убѣждаемся, что так называемое в общежитіи семейное счастье, т. е. обоюдное довольство браком обоих супругов представляет довольно рѣдкое явленіе, что, наоборот, часто если не оба супруга, то один из них в большей или меньшей степени тяготится брачным союзом. Далѣе, достойно вниманія еще то, что значительно большій контитент неудачных браков, сверх ожиданія дают высшіе, болѣе интелигентные классы населенія, напротив, куда меньше несчастных супружеств среди той части населенія, которая занимается физической работой, напр. хлѣбопашцев, ремесленников и простых рабочих.

В виду общеизвѣстнаго факта, что нравственный облик наших дѣтей находится в большой зависимости от семейной обстановки, что нормально воспитанныя, нравственныя дѣти наблюдаются вообще в семействах, гдѣ родители живут в мирѣ и согласіи, что напротив, дурное потомство встрѣчаем чаще всего там, гдѣ среди супругов имѣют мѣсто разнаго рода ссоры и недовольство, в виду, стало быть, того, что степень правильности теченія брачной жизни касается не только лиц, находящихся в бракѣ, но и их потомства, т. е. всего общества, я уже сравнительно давно интересуюсь вопросом о причинах, порождающих этот общественный недуг. Врач по професіи, я в отношеніи возможности изученія характера семейной жизни поставлен, в болѣе благопріятныя условія сравнительно с обыкновенной публикой. Я имѣю возможность знакомиться с закулисной стороной жизни семейств, находащихся на всевозможных ступенях общественной лѣстницы и вот факты, добытые мною путем такого знакомства, привели меня к убѣжденію, что нѣкоторые весьма важныя причины расшатыванія основ современной нашей семьи часто совершенно упускаются из виду так называемым общественным мнѣніем. На эту тему мнѣ много раз приходилось бесѣдовать с мужчинами и женщинами, принадлежавшими к разным слоям населенія, причем я то и дѣло отмѣчал полную неосвѣдомленность как собесѣдников, так и собесѣдниц о том, что составляет внутреннее содержаніе немалагс континента супружеств.

Вообще, как мужчины, так и женщины усматривают причину семейных неурядиц в двух моментах: 1) в несходствѣ характеров, и миросозерцанія супругов и 2) в „измѣнѣ“ нарушеніи святости брака со стороны того или другого супруга, но, главным образом со стороны прекрасной половины. Послѣднее обстоятельство заслуживает особеннаго вниманія.

Дѣло в том, что представители обоих полов, в том числѣ серьезныя и весьма наблюдательныя женщины, согласны между собою в том, что „измѣна“ со стороны мужей гораздо рѣже ведет к семейному разладу, чѣм „измѣна“ со стороны жены. Жены вообще относятся снисходительнѣе к полизамическим наклонностям своих мужей, чѣм наоборот. Далѣе, из двух названных моментов измѣнѣ со стороны жены приписывается первенствующая роль в дѣлѣ нарушенія стойкости семейных начал.

(Продолженіе слѣдует)

Пропагандныя лекціи на кресах.

Из Варшавы на Кресы выѣхал профессор Казимір Кржижановскій, автор „Вампиров", для прочтенія здѣсь ряда лекцій под названіем „В морѣ слез и крови".

Лекціи, эти сопровождаемыя илюстрированием случай но пріобрѣтенными в сов. Россіи кинематографическими снимками, наглядно изображает всѣ ужасы чрезвычаек и производит на аудиторію сильное впечатлѣніе. Лекціи эти, прочитанныя профессором Кржижановским в Познани, Торуни, Грудзіондзѣ и др. городах Поморья, как сообщают польскія газеты, пользовались повсемѣстно большим успѣхом. Эта культурально-просвѣтительная дѣятельность, столь необходимая в переживаемое время, время упорной борьбы культуры с большевицкой тьмой, имѣет особое важное значеніе и должно повсемѣстно привлекать вниманіе со стороны широких масс общества.

Раз'ѣздные чиновники на восточных воеводствах.

Министерство внутренних дѣл внесло на разсмотрѣніе в Совѣт Министров проект введенія в восточных воеводствах института раз'ѣздных чиновников. Согласно этому проекту при каждом старостьѣ учреждена будет должность чиновника, на котораго будет возложен об'ѣзд даннаго уѣзда. На обязанности этого чиновника будет возложено поддержаніе контакта между старостном и населеніем, пріем на мѣстах прошеній, производство дознаній и разрѣшенія на мѣстах экстренных дѣл, выдача „доводов особистых" надзор за дѣятельностью полицейских властей а также ревизія волостных управленій.

Бандитизм на Кресах.

На днях по пути от Локача до Владиміра двое вооруженных „обрѣзами" и револьверами напало на трех торговцев-евреев жителей мѣстечка Локаче. Нападавшіе похитили у своих жертв 400 зл. наличными, 3 векселя и военную книжку, выданную Владимір-Волынским П. К. У. Во время преслѣдованія этих бандитов полицейскими властями один из них Филимон Мельничук был убит в дер. Новятин. Поиски другого продолжаются

———

11 іюля во время преслѣдованія банды Доманскаго во время перестрѣлки в близи лѣса Грибовецкой гмины тяжело ранен в голову пшодовник Шпашинскій. Бандитам удалось скрыться по направленію к Грубешевскому уѣзду. Жертва служебнаго долга, пшодовник Шпашинскій от потери крови вскорѣ скончался.

———

С 16 и 17 іюля трое вооруженных бандитов напало на дом православнаго священника Дычка, проживавшаго в дер. Поленыт Старо-Кошарской гмины. Бандиты похитив 110 зл. наличными деньгами, скрылись.

Поджог.

В воскресенье 19 іюля возник пожар на предмѣстьѣ Новый Корец. До тла сгорѣл сарай, принадлежащій мѣстному жителю Озубецкому. Дознаніем установлено, что причиной пожара был поджог. Поджигатель пока не задержан. Убытки достигают 500 зл.

Поимка конокрадов.

На днях арестованы в Басовом Кутѣ мѣстные жители Василій Лалак и Степан Либак подозрѣваемые в конокрадствѣ. Арестованные, на полицей ском дознаніи сознались в цѣлом рядѣ краж. Из похищенных ими пара лошадей одна найдена в дер. Горбаковѣ.

Отпуск прокурора.

На время отпуска прокурора Луцкаго Окружного Суда Бронислава Стейнмана, исполненіе его обязанностей возложено на тов. прокурора г. В. Ходецкаго.

Организація хмѣлеводов.

26 го іюля в гор. Дубно по иниціативѣ Волынскаго Сельскохозяйственнаго Общества состоится организаціонное собраніе Волынскаго Общества Хмѣлеводов.

Просят помощи.

В связи с полученіем Волынским учебным округом особых кредитов на постройку школьных зданій на территоріи волынскаго воеводства, пріобрѣвшія в собственность земельныя участки колоніи Андреевка и Анатолія, обратились в Попечительство с просьбой об оказаніи денежной помощи для постройки школьных зданій.

Чѣм развлекаются ровенскіе портные.

Ровенскіе портные давно уже славятся своей геніальностью по части изобрѣтенія различных шуток, особенно же в праздничные дни. Подняв тогда свое праздничное настроеніе до 45 градусов, при содѣйствіи разбросанных в изобиліи чуть ли не на каждой улицѣ „тайников", они друг перед другом изощряются в изыскиваніи своих шуток, которые нерѣдко превосходят всякое вѣроятіе.

Для примѣра приводим слѣдующій случай. В одном из многочисленных переулков на Волѣ помѣщается портняжеская мастерская нѣкоего К—а, содержащая нѣсколько подмастерьев. Один из этих подмастерьев нѣкто Эрвин Бан, будучи через чур в праздничном настроеніи, и повидимому, желая перещеголять своими „шутками" сотоварищей, позвал игравшаго по улицѣ семилѣтняго сына сосѣда Ѳаддея Кендзля и „выгладил" ему утюгом „самую чувствительную часть" его тѣла.

С воплем, мальчик прибѣжал послѣ этой „операціи" к своему отцу, жалуясь на портняжескую шутку. Возмущенный подобной продѣлкой пьянаго портного, отец пострадавшаго, полный гнѣва собрался раздѣлаться по свойски с хулиганом, но уступая настойчивым просьбам своих домашних, во избѣжаніи излишняго уличнаго скандала, ограничился привлеченіем „шутника" к законной отвѣтственности.

Надо полагать, что Мировой Судья к которому поступит упомянутое дѣло, сторицей воздаст портняжному подмастерьѣ, дабы отучить его и его сотоварищей от подобнаго рода диких шуток.

Возвращеніе с отпуска Воеводы.

Волынскій воевода г. Александр Дембскій из отпуска возвращается 2 августа и тогда же вступит в исполненіе своих обязанностей.

Подделка документов.

На минувшей недѣлѣ в канцеляріи Дорожнаго Отдѣла Волынской Дирекціи общественных работ, уличен был в систематической поддѣлкѣ документов чиновник Федонюк Послѣдній увеличивал суммы в почтово-телеграфных росписках, а иногда поддѣлывал и эти же росписки. Федонюк уволен с должности и арестован.

Гастроли Фертнера.

В воскресенье 26 іюля в театрѣ Зафрана состоится одна гастроль варшавской польской драматической труппы при участіи премьерши варшавских театров Новачинской и извѣстнаго комика Антона Фертнера.

Цирк.

В пятницу 24, в субботу 25 и в воскресенье 26 іюля состоятся послѣднія представленія цирка „Калибри при участіи труппы лилипутов. Представленія ежедневно будут даваться по новой программѣ.

В союзѣ конторских служащих.

В субботу 18 іюля в помѣщеніи еврейскаго общества „Линас Хацедек" по Замковой улицѣ состоялось организаціонное собраніе вновь открываемаго Союза конторских служащих. Собраніе открыто г. М. Шнайдером в присутствіи 150 человѣк. Послѣ продолжительных и совершенно лишних затянувшихся дебатов избран президіум собранія в состав котораго вошли: предсѣдатель Лемлих, вице-предсѣдатель Нехес и секретари Бацієвскій и Ейчис.

Послѣ оглашенія отчета о дѣятельности организаціонна го комитета и ознакомленія с уставом Союза, собраніе перешло к обсужденію отношеній к функціонирующей в Ровно „Кассѣ больных". Вопрос этот вызвал оживленія пренія.

Ряд ораторов: г.г. Янковяк, Шнайдер, Дененберг, Боксер Новомлынскій и др. указывали на нежелательное отношеніе Кассы к своим членам, подчеркивая ряд деффектов, а также указывая на отсутствіе в Кассѣ популярнѣйших в городѣ врачей.

Присутствовавшій на собраніи представитель Кассы г. Шехатов, пытался выступить в защиту ея, но желаемаго впечатлѣнія на собравшихся он не произвел.

Послѣ оживленных преній собраніе принимает резолюцію уполномачивающую Правленіе Союза по соглашенію с другими мѣстными организаціями, об'единяющими трудящихся, выступить с протестом и указать Больничной Кассѣ всѣ ея деффекты, которые надлежало бы немедленно исправить. В заключеніе собраніе закрытой баллотировкой избирает Правленіе. Избранными оказались: г.г. Эйчис, М. Шнайдер, Ляхоэецкій, Янковяк и Боксер. Кандидатами: г.г. Пивень и Лемлих.

Затѣм собраніе об'явлено закрытым.

Кино Театр Зафрана

На минувшей недѣлѣ особым вниманіем публики пользовалась картина демонстрированная на экранѣ кино-театра Зафрана под назв. „Колибри" в ясных красках рисующая полнуюприключеній жизнь подростка родившагося в воровском притонѣ. Заглавная роль превосходно была проведена извѣстной кино артисткой Оси Освальд. Во время демонстрированія картин, в кино-театрѣ Зафрана играет струнный квинтет своим исполненіем доставляя большое удовольствіе публикѣ.

Администрація кино-театра Зафрана, хорошо знакомая с кинематографическим рынкем, идя на встрѣчу требованіям ровенской публики не считаясь средств, обращает всегда особое вниманіе на выбор выписываемых картин, получая послѣднія всегда лишь первокласных фирм. В непродолжительном времени на экранѣ этого театра будут демонстрироваться нашумѣвшая картина с участіем знаменитых русских артистов И. Мозжухина и П. Лысенко и „Грѣшная Любовь", а также картины, прошедшія с большим успѣхом в Варшавѣ в первоклассном кино „Святовид" „Мост стонов" (2 серіи) с участіем артистов Конрада Вайгна и „Еврейка из Сибири" с участіем Кляры Юнг и Мали Пикон.

Звѣрская расправа.

Малолѣуній Иван Новосада пасся скот в окрестностях дер. Бабина ровенскаго уѣзда зазѣвался, а скот зайдя в горох принадлежащій бабинскому жителю Захару Гуцевичу, причинил незначительныя повреждения. Защищая свое имущество, этот богатый хлѣборобъ до того пришел в азарт, что воздавая слѣдуемую, по его мнѣнію, „награду" зазѣвавшемуся десятилѣтн. пастуху до того его избил, что Новосад на слѣдующій день 15 іюля скончался в больницѣ.

Медицинским вскрытіем установлен перелом нѣскольких ребер и нѣсколько ударов тупым орудіем в голову до того сильных, что сквозь образовавшіася на головѣ щели выступил мозг.

Хлѣбороб за звѣрскую расправу привлечен к отвѣтственности и заключен в ровенскую тюрьму.

Печальный конец большевицкаго агитатора.

В понедѣльник 20 іюля око ло 12 час. дня в окрестностях Дедеркал кременецкаго уѣзда, переѣхал нейтральную полосу верховой большевицкій офицер, который, очутившись на польской территоріи стал уговаривать польскаго постового дезертировать и перейти на сов. сторону. В отвѣт на это солдат крикнув троекратно: Стой, руки вверх!, видя что большевицкій офицер не исполняет его требованія, произвел выстрѣл, которым на повал убил агитатора.

Совѣтская пограничная часть, пользуясь своим численным превосходством, перейдя на польскую территорію силой взяла труп убитаго и унесла его на свою территорію. Обѣ противоположные стороны обмѣнялись выстрѣлами, не причинившими никакого вреда. Инцидент этот происходил на том же мѣстѣ, гдѣ не так давно произошло похищеніе польскаго офицера Мончинскаго. Совѣтская пограничная стража продолжает себя вести очень вызывающе.

СПОРТ.

18—7 „Ютшенка"—„Хасмонеа" 2:1 (0:1).

19—7 „Хасмонеа" — „Ютшенка" 1:1 (1:1).

В субботу 18 и в воскресенье 19 іюля на спортивном полѣ „Хасмонеа" состоялся матч и реванш между послед ней и Львовским С. К. „Ютшенкай" принадлежащим к классу „Б" Львовскаго округа.

В первый день состязанія, как мѣстные, так и гости играли очень вяло. В особенности линія атаки мѣстных не использовала нѣсколько удачных моментов и гостям удалось в этот день закончить игру с результатом 2:1 в свою пользу.

В 2-ой день обѣ дружины играли оживленѣе и на 16 мин. 1 го „Хавтайма" центрфорварду „Ютшенки" удалось сдѣлать 1 гол, а на 40 мин. г. Брину из красиваго прорыва удалось выровнять для „Хасмонеи" этот результат.

2-ой „Хавтайм" ничего существеннаго в смыслѣ увеличенія числа голов не принес и реванш закончился 1:1.

Из гостей отличались: „центр-хав" и оба края. Оба дня реферировал г. Глайхерт очень хорошо.

Театр и музыка.

Гастроли Иды Каминской и З. Туркова.

„Когда дьявол смѣется" пьеса в 3-х дѣйствіях.

К числу лучших, отмѣченных судьбой, артистов принадлежат г-жа Ида Каминская и З. Турков—что они ярко доказали своим высоко-художественным исполненіем в отчетном спектаклѣ. Г-жа Ида Каминская („Она") своим исполненіем напоминает игру московских „художественников". Ея игра плавна безыскуственна, легка и жизненна.

Она настолько сливается со своей ролью, что зритель совершенно забывает, гдѣ кончается сцена и начинается жизнь. Ея исполненіе лишено всякой вычурности и рисовки —оно ясно и просто, как сама жизнь и оттого так неотразимо впечатлѣніе, производимое ею на публику.

В игрѣ г. З. Туркова (старик) чувствуется огромная сила таланта. Роль старика-ростовщика, проведенная артистом ярко, стильно, сильно и реально, изучена им до мельчайших подробностей и нюансов—как неподдѣльно жутко раздается его хриплый хохот. этот хохот дьявола, когда ему удается затянуть потуже веревку над горлом своих жертв должников! Как адски мудры и подлы его „сентенціи" и поученія о жизни!..

Так передавать переживаемое, глубоко проникать и выворачивать на изнанку душу человѣка-звѣря, ростовщика, может только один из талантливѣйших европейских артистов—Зигмунд Турков! Очень хорошо исполнил свою роль („Он") г. Мандельблит. С огоньком и большим чувством сыграл свою, хотя и небольшую роль, г. Грудберг („Молодой")

Сбор был полный.

С. Вугмейстер.

Самое ЗДОРОВОЕ ФРАНЦУЗСКОЕ ПЕЧЕНЬЕ
„ECHAUDES FRANCAIS" Парижъ

рекомендуется врачами для лиц страдающих сахарной болѣзнью, желудочной, выздоравливающих, слабых, полных и исхудалых дѣтей. Достать можно во всѣх магазинах торгующих деликатесами, фруктами и кондиторских.

Представительство на Малопольшу **S. Mohr Lwów ul. Kopernika L 42b.**

На провинціи высылаем обратной почтой.



Фортепіаны
Піанины
фисгармоніи

первоpазрядных фабрик по РАВЛИЧН. М ЦѢНАМ
Дешевле продаю за наличныя
Покупаю и обмѣниваю
Lwów, Pańska 21 HANAK
Telefon 35-45



KLAWIOL
уничтожает безвозвратно
МОЗОЛИ и БОРОДАВКИ
И дѣлія химическ. лабораторіи
Farm. „Ap. KOWALSKI"

PALMIRA

Królowa mydeł toaletowych

Upajający zapach kwiatów wschodu

Gust. Stuermer

Żądać wszędzie!

MOTORY na gaz ssany na ropę
Dostarcza
„Standard"
Kraków, Grodzka 25.
Prosimy korespondencję możliwie po polsku

Д-р ЛЯШЕВСКІЯ
сифилис (606-914)
и
кожныя венерическія
Пріем мужчин 8—1½; 5—7½
женщин 5—6
Улица 3-го мая Шоссейная
№ 55

Женщина-врач
Пик-Храмой
болѣзни
женскія и акушерство
пріем от 10—1 и 4—6.
ул. 3 Мая 147, около переѣзда

Строительно-

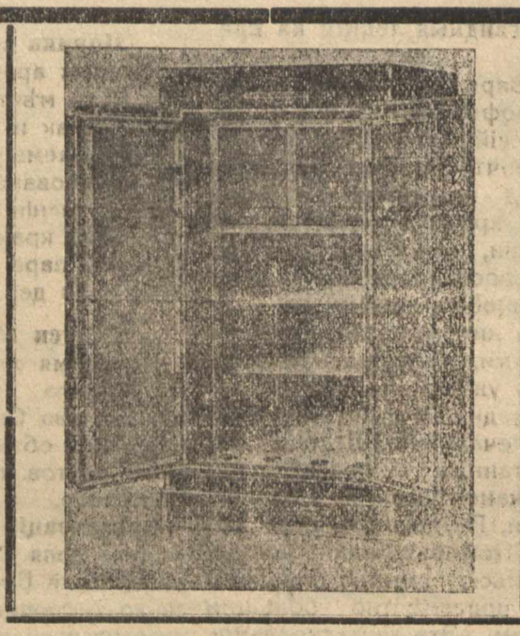


фабричное поедпріятие

Sp. z ogr. por. w KRAKOWIE
ul. Straszewskiego 11-I Tel. nr. 439

Проектирует и исполняет:

Современныя постройки кирпичных заводов, фабрик черепиц, известково-цементовых заводов шамотных матеріалов и т.д.—Постройка фабричных труб—Увеличеніе и исправленіе без прекращенія общаго движенія, —Цементное укрѣпленіе паровых и дестилированных котлов.—Постройка генераторов и всякаго рода промышленных заводов.



Władysław Chudzikowski

Fabryka kas ogniotrwałych

Lwów, ulica na Błonie l. 22, tel. 15-34

!! WAŻNE DLA PRZEMYSŁOWCÓW !!

Fabryka pasów transmisyjnych **„STANDARD"**
S-KA Z O. POR.
Tel. Nr 11 87 Lwów, Stary Rynek 7 Tel. Nr 11-87

Najkorzystniejsze źródło zakupu PASÓW TRANSMISYJNYCH z najlepszych kuponów grzbietowcyn, wprost z fabryki, dając gwarancję za każdy kupiony pas

WE WŁASNYM INTERESIE UPRASZAMY
— O PRÓBNE ZAMÓWIENIE. —

Wielka Oszczędność — Wielka Oszczędność

!! WAŻNE DLA PRZEMYSŁOWCÓW !!



Каблуки и резиновыя подметки
выносливы, эластичны и гигіеничны

Пудра и мыло для дѣтей DERMA
Пудра и Крем для лица DERMA
Порошок для зубов „DERMA"
Паста для зубов „DERMADONT"
Вода для полосканія рта DENTOL

Одеколон обыкновен. и цвѣточ DERMA
Вода для сохраненіе волос „DERMA"
Французская вода с ментолем DERMA
FORMOSAL — „DERMA" жидкость и посыпка единственное полезное средство против потѣнія рук под мышек и ног.

FABRYKA CHEM. KOSMETYCZNA

„Derma"

Sp. z Ogr. Odp.
Kraków, Podzamcze 14 tel 589
Проспекты высылаем по требованію.

Земледѣльцы! уже пора заказать **МОЛОТИЛКИ** с переносным мотором **„Perkun"** Движеніе мотора стоит 3 зл.—ежедневно, обслуга очень легкая равно пасы токарные станки мельничныя машины, земледѣльческія машины, масло смазка, насосы, вѣсы и т. п. предлагает

„PILOT" Lwów, ul. Batorego 4

Jedyne źródło zakupu:
Naczynie emaljowane „prima" Olkuskie
„ lane „kamienna"
„ kamionkowe
„ aluminiowe
korki własnej wytwórni
wszelkie narzędzia gospodarskie sprzedaje po cenach hurtowych
Składnica Towarowa
LWÓW. ul. ZYGMUNTOWSKA 4 gmach K. B. K.

Всевозможная провадка — **электрической инсталяціи** в домах, мельницах, лѣсопильных и винокуренных заводах а также городах
Спеціальные станки для перемотки моторов и динамомашин и всевозможных электрических аппаратов.
На складѣ имѣются моторы постоянной и перемѣнной тяги, динамомашины, электрическія лампочки, телефоны, телеграфные аппараты и громоотводы,
предлагает по конкурентным цѣнам
„ЭЛЕКТРОН" — — Общество с огр отв — — —
Lwów, Zyblikiewicza 1, i Zielona 2.
Трамвайная остановка K—D, Ł—J, 11, 7, 9 Тел. 28-75

Пейте только извѣстный чай

E. W. I. G.

Он отличается превосходным ароматом, красивым кристаллическим оттѣнком и пріятным вкусом.
Главный склад в конторе
ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, тел. 58-87 и 220-90

Фабрика пробок **LWÓW Ormiańska 12**

Druk. Feigels i Litwaka Równe

Редактор Издатель И. Мухин